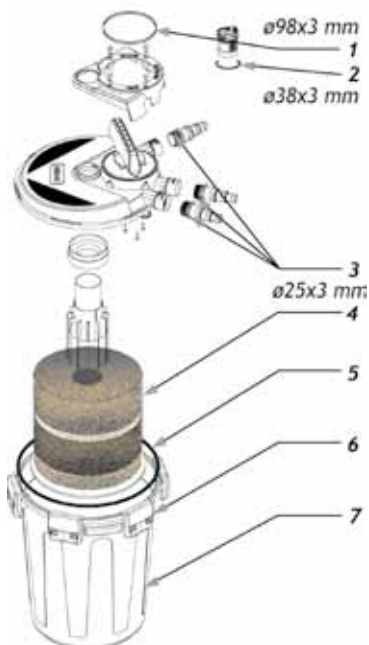


EXTREME 8



BUDOWA / CONSTRUCTION / FILTERBAU

1.2.3.5.

Zestaw uszczelek
Gaskets Set
Dichtungen - Satz

4. MATERIAŁY FILTRACYJNE / FILTRATION MATERIALS / FILTRATIONSMATERIALIEN

Wkład gąbkowy
Cartridge
Einlage Schwamm

Bio-kulki
Bio-balls
Biokugeln

Zaczep kompletny
Handle complete
Verschluss-Klipps

Pojemnik
Container
Filterbehälter

Dane techniczne / Technical data / Technische Daten

EXTREME 8	
Maks. objętość stawu Max. pond volume Max. Teichgröße	8000 l
Maks. wydajność pompy Max. flow Max. Pumpenleistung	4000 l/h
Optymalna temp. wody Optimal water temp. Optimale Wassertemperatur	0°C < T < 35°C
Mass netto Net weight Nettogewicht	4,5 kg



SPECYFIKACJA URZADZENIA / DEVICE SPECIFICATION / SPEZIFIKATION DER EINRICHTUNG

- średnice przyłączeniowe: ¾", 1", 1½"
- maksymalny przepływ przez filtr - 4000 l/h

- connection sizes: ¾ inch, 1 inch, 1½ inch
- maximum filter water flow - 4000 l/h

- Anschluss- Durchmesser: ¾", 1" und 1½"
- Höchste Strömungsmenge durch den Filter - 4000 l/h

1. WORK

kompleksowe oczyszczanie wody:
- 3-etapowa filtracja mechaniczna – wkłady gąbkowe
- filtracja biologiczna – BIO kule

thorough water purification:
- 3-stage mechanical filtration – sponge cartridges
- biological filtration – BIO balls

komplexe Reinigung des Wassers:
- mechanische Filterung in 3 Etappen – Schwammeinsätze
- biologische Filterung – BIO-Kugeln

2. REVERSECLEAN (=AUTOCLEAN)

Funkcja REVERSECLEAN (=AUTOCLEAN) (samooczyszczanie mediów filtracyjnych)

REVERSECLEAN (=AUTOCLEAN) (self cleaning) of filtration media function

Funktion REVERSECLEAN (=AUTOCLEAN) (Selbstreinigung der Filtermedien)

3. BY-PASS

Funkcja BY-PASS do wypompowywania wody z oczka

BY-PASS fuction to pump out water from ornamental pond

BY-PASS -Funktion zur Entleerung des Gartenteiches

KONSERWACJA / CONSERVATION / EINMACHEN

W przypadku silnego zanieczyszczenia mediów filtracyjnych lub wyraźnego spadku ciśnienia wody można skorzystać z trybu samooczyszczania REVERSECLEAN (=AUTOCLEAN) (sugerowana częstotliwość – raz w miesiącu). Jeśli nie przyniesie to zakładanego efektu wówczas media należy oczyścić ręcznie, używając wody ze zbiornika.

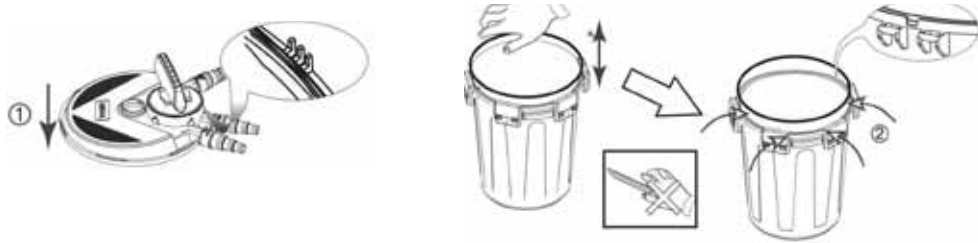
In case of huge dirtiness of .ltrating media or distinct decrease of water pressure you can make use of the auto-cleaning mode REVERSECLEAN (=AUTOCLEAN) (recommended frequency – once a month). If it does not bring expected results, the media need to be cleaned manually with the water from the tank.

Im Falle von starker Verschmutzung der Filtereinheiten oder beim wesentlichen Abfall des Wasserdrucks kann die Selbstreinigungsfunktion eingeschaltet werden REVERSECLEAN (=AUTOCLEAN) (empfohlen – ein Mal im Monat). Wenn das zum erwarteten Erfolg nicht führt, sollen die Filtereinheiten mit der Hand (mit Hilfe vom Wasser aus dem Behälter) gereinigt werden.



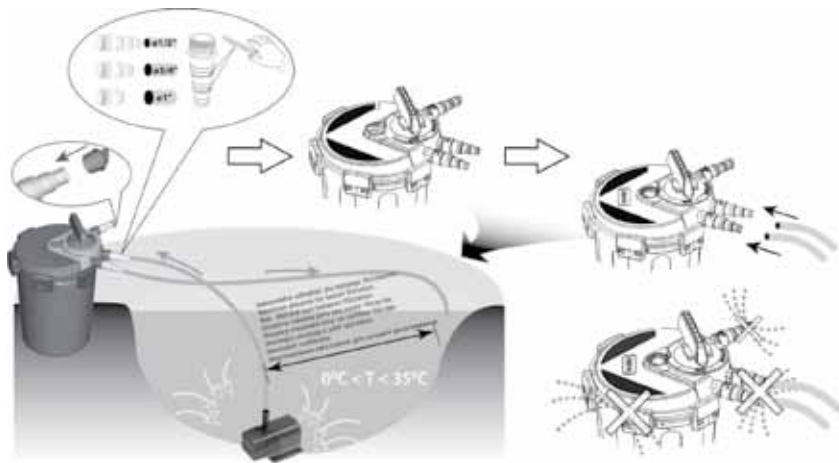
Pokrywę należy precyzyjnie spasować z pojemnikiem.
The cover needs to be adjusted to the container precisely.
Der Deckel soll dem Behälter fein angepasst werden.

Uszczelkę lekko posmarować wazeliną.
Gaskets are to be coated delicately with vaseline.
Die Dichtungen leicht mit Vaseline benetzen.

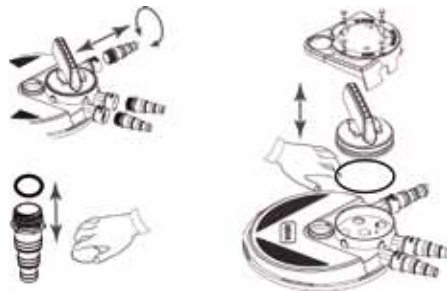


PRZYGOTOWANIE DO URUCHOMIENIA / PREPARATION FOR LAUNCHING / VORBEREITUNGEN ZUR IN-BETRIEBSETZUNG

Przy filtracji oczka króciec (AUTOCLEAN) należy zaślepić
When using a filter, keep the reducer sleeve (AUTOCLEAN) blanked.
Bei der Anwendung des Filters, verblenden Sie den Ausgang (AUTOCLEAN).



Uszczelkę lekko posmarować wazeliną.
Gaskets are to be coated delicately with vaseline.
Die Dichtungen leicht mit Vaseline benetzen.



WARUNKI GWARANCJI.

AQUA-SZUT Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Opolskiej 11/19 we Wrocławiu (52-010) gwarantuje nabywcy poprawne działanie urządzenia, na które została wystawiona niniejsza karta gwarancyjna, pod warunkiem użytkowania go zgodnie z przeznaczeniem oraz zasadami określonymi w instrukcji obsługi doręczonej Nabywcy wraz z tym towarem. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją (licząc od daty zakupu) i obejmuje towary zakupione na terenie całej Europy. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowej eksploatacji. Gwarancja ogranicza się tylko do urządzenia, obejmuje wady materiałowe i błędy wykonania, nie obejmuje szkód następnych. Gwarancja jest realizowana przez naprawę urządzenia lub jego wymianę. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy lub wad wykonania prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem (+48 71) 34 35 773. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej należy dostarczyć urządzenie wraz z kartą gwarancyjną do punktu sprzedaży. Naprawa gwarancyjna zostanie dokonana w ciągu 14 dni od dostarczenia urządzenia i zgłoszenia reklamacji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny, nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS.

AQUA-SZUT Sp. z o.o. with permanent establishment ul. Opolska 11/19 in Wrocław (52-010) is offering to the buyer a guarantee of correct operation of the device, for which this guarantee card has been issued, under the condition that it is used according to the intended use and the rules specified in the User's Manual delivered to the Buyer together with this item. The unit is covered by 24-month guarantee (from the date of purchase), and it includes the products bought in any part of Europe. The guarantee excludes defects resulting from improper operation. It is confined to the unit itself, covers material and workmanship defects, but excludes any consequential damages. The guarantee is effected by repair or replacing the defective unit. To effect guarantee repair, please deliver the unit with its guarantee card to the retail outlet. The repair will be completed within 14 days of delivering the unit and raising the claim. The guarantee for the sold consumer goods does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer following from goods contrary to the agreement.

GARANTIEBEDINGUNGEN.

AQUA-SZUT Sp. z o.o. mit dem Sitz in ul. Opolska 11/19 in Wrocław (52-010) garantiert dem Käufer eine korrekte Arbeit der Einrichtung, worauf diese Garantiekarte ausgestellt worden ist, unter der Bedingung das sie bestimmungsgemäß und gemäß der in der an den Käufer gelieferten Gebrauchsanweisung und der Ware bestimmten Regeln gebraucht wird. Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate (von Einkaufsdatum), und umfasst die in ganzem Europa eingekauften Waren. Ausgenommen von der Garantie sind Schäden, die infolge einer unsachgemäßen Bedienung entstanden sind. Die Gewährleistung beschränkt sich auf das Gerät es wird für die Mängel gewährt, die auf Material und Fertigungsfehler zurückzuführen sind. Die Folgefehler sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantieleistungen fassen Reparatur oder wechsel des Gerätes um. Zur Garantiereparatur schicken Sie das Gerät und die Garantiekarte an die Stelle, wo Sie Ihr Gerät eingekauft haben. Garantiereparatur folgt innerhalb von 14 Tagen von der Gerätslieferung und der Beanstandung. Die Garantie auf die verkauften Verbrauchsgüter schließt die Rechte des Käufers aus der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag nicht aus, beschränkt sie nicht und beendet sie nicht.

AQUA SZUT®

GWARANCJA / GUARANTEE / GEWÄHRLEISTUNG

nazwa urządzenia / name of product / der Name

data / date / Datum

pieczęć punktu sprzedaży / stamp of the place of purchasing /
Stempel der Verkaufsstelle

AQUA-SZUT Sp. z o.o. POLAND, 52-010 Wrocław ul. Opolska 11/19
phone (+48) 71 34 35 769, (+48) 71 34 35 773, fax (+48) 71 34 24 564
e-mail: biuro@aquaszut.pl, www.aquaszut.pl